



COMMERCIAL REGISTER NO. 17022
P.O. BOX : 690 - TRIPOLI-LIBYA
TEL: 3330081 Ex. 5043
E-mail : Tender.Subcommittee@harouge.com

لجنة العطاءات الفرعية
Tender Sub-
Committee

رقم السجل التجاري 17022
ص.ب 690 - طرابلس/ ليبيا
هاتف : 3330081 داخلي 5043
بريد الكتروني: Tender.Subcommittee@harouge.com

دعوة لتقديم عرض

INVITATION TO BID

مشروع تنظيف وإصلاح وطلاء خزان النفط الخام رقم (3) بالمحطة الرئيسية

Cleaning, Preventive Maintenance, Repair, Modification & Painting Of Crude Oil Settling Tank #03, the Main Stations

No. TS-C (05 /2023)

An Open Invitation to Tender No TS-C (05/2023)

Cleaning, Preventive Maintenance, Repair, Modification & Painting of Crude Oil Settling Tank #03, the Main Stations

The Tender Sub-Committee at HOO Company is a joint operating company on behalf of *National Oil Operation Libya* and *Suncor Oil (North Africa) GmbH*, announcing an invitation to participate in tender no. **TS-C (05/2023)**. For Companies that have the required legal and valid documents.

BRIEF DESCRIPTION OF THE PROJECT:

- Location of the work
Tibisti Field
- General Brief Description of the work:

Cleaning, Preventive Maintenance, Repair, Modification & Painting of Crude Oil Settling Tank #3, the Main Stations at Tibisti Field.

As mentioned in SOW

All companies, specializing in this field, who are competent and capable to execute this work and wish to participate in this tender, are invited to collect the terms and specifications (Tender Documents) through their representative appearing in person.

NOTE:

دعوة مفتوحة لطرح عطاء رقم ع ف (2023/05)

مشروع تنظيف وإصلاح وطلاء خزان النفط الخام رقم (3) بالمحطة الرئيسية بحقل تيبستي

تعلن لجنة العطاءات الفرعية والمشتريات بشركة **الهروج للعمليات النفطية** وهي شركة تشغيل مشاركة للمؤسسة الوطنية للنفط ليبيا وشركة سانكور للنفط (شمال أفريقيا) عن دعوة لطرح عطاء رقم ع ف (2023/05) للشركات المتخصصة وحاملي التراخيص اللازمة التي تمكنهم من مزاوله هذا النشاط .

نبذة مختصرة عن المشروع :

- مكان العمل:
حقل تيبستي
- وصف مختصر للعمل:

مشروع إجراء الفتح والتنظيف وأعمال الصيانة الدورية وإصلاح وطلاء على خزان النفط الخام رقم (3) بالمحطة الرئيسية بحقل تيبستي .

كما هو موضح في وصف العمل

على كافة الشركات المتخصصة في هذا المجال والتي تأنس في نفسها القدرة والكفاءة على تنفيذ هذا العمل وترغب في المشاركة بهذا العطاء التقدم لسحب كراسة الشروط والمواصفات بالإستلام المباشر عن طريق مندوبيهم .

ملاحظة :

يتم استلام كراسة الشروط و المواصفات ابتداء من يوم :-

الاحد الموافق 2023/02/26 الى يوم الثلاثاء 2023/02/28 من الساعة (9:30) صباحاً الى الساعة (12:00) ظهراً .

to HOO to request any clarification from the bidder.

5. Payment required for the collection of terms and specifications (tender documents) is (300 L.D) three hundred Libyan dinars in cash, or in form of a certified check in favor of HOO, not refundable.

❖ Bids are to be submitted by hand to Harouge Oil Operations, El- Magarab Street, Ghanat Al-Arif, Tripoli, Libya, and Attention: Secretary of Tender Sub-committee, 4th floor room (444).

➤ Contractor's quotation shall be returned in the form above mentioned on or before midday of Thursday 30/03/2022.

Said bids are to be signed, completed in ink and presented in a sealed envelope / package. The envelope/package shall be clearly and conspicuously marked - Quotation *for*:

Cleaning, Preventive Maintenance, Repair, Modification & Painting of Crude Oil Settling Tank #03, the Main Stations at Tibisti Field.

Tender no TS-C (05/2023)

✓ *Within the main envelope / shall be three sealed envelopes:*

- ✚ **Envelope (A) shall contain the technical sections of tender**
- ✚ **Envelope (B) shall contain the commercial sections of tender with price.**
- ✚ **Envelope (C) shall contain the commercial sections of tender without price.**

Writes the name of the project on each envelope –quotation for:

Cleaning, Preventive Maintenance, Repair, Modification & Painting of Crude Oil Settling Tank #03, the Main Stations at Tibisti Field.

Tender no TS-C (05/2023)

➤ آخر موعد لاستلام عروض المقاولين قبل الساعة الثانية عشر من ظهر يوم الخميس الموافق 2023/03/30 م .

على أن تكون العروض المذكورة موقعة بالحبر وتقدم في مظاريف مغلقة ويكتب على المظروف :

مشروع تنظيف وإصلاح وطلاء خزان النفط الخام رقم (3) بالمحطة الرئيسية – بحقل تيبستي

عطاء رقم ع ف (2023/05)

✓ في داخل المظروف الرئيسي يكون هناك ثلاثة مظاريف مغلقة بالشمع الاحمر مقسمة كالآتي :

✚ **الظرف "أ" :** ويحتوي على العرض الفني

✚ **الظرف "ب" :** ويحتوي على العرض التجاري المسعر

✚ **الظرف "ج" :** ويحتوي على العرض التجاري الغير

المسعر

ويكتب اسم المشروع على كل مظروف :

مشروع تنظيف وإصلاح وطلاء خزان النفط الخام رقم (3) بالمحطة الرئيسية بحقل تيبستي

عطاء رقم ع ف (2023/05)

ملاحظة:

أن يكون مقدم العرض مسؤولاً مسؤلية تامة عن جميع النفقات المتعلقة بإعداد عرضه .

لأي استفسار يرجى الاتصال بلجنة العطاءات الفرعية على :

رقم الهاتف 00218-21-3330081 داخلي 5043

بريد الكتروني:

Tender.Subcommittee@harouge.com



Notes:

Any company or contractor interested in participating in this tender is responsible for all costs involved.

If you have any questions, please contact the sub-tender committee via:

Phone no. : 00218-21-3330081 EXT: 5043

Email to: -

Tender.Subcommittee@harouge.com